

Christus ist geboren II

Die zweite Version des Weihnachtsliedes. S 32/1 (RV 516b)

Original in F

Franz Liszt

1811–1886

Andante pietoso
p dolce

Soprano
1. Hört der En-gel fro-he Kun-de, tragt sie fort von Mund zu Mun-de al-len Men-schen hier auf

Alto
3. Kommt ihr Hir-ten, kommt ge-schwin-de, eilt nach Beth-le-hem zum Kin-de. En-gel ha-ben es ge-

Tenore
1. Hört der En-gel fro-he Kun-de, tragt sie fort von Mund zu Mun-de al-len Men-schen hier auf

Basso
3. Kommt ihr Hir-ten, kommt ge-schwin-de, eilt nach Beth-le-hem zum Kin-de. En-gel ha-ben es ge-

Organo
p dolce

7 *cresc.* *f* *p* *dim. smorz.*
1. Er-den:Frie-de, Frie-de soll es Chri-stus ist ge-bo-en, Chri-stus ist ge-bo-ren!

cresc. *f* *p* *dim. smorz.*
3. sun-gen: Tod und Leu-and be-zwu Chri-stus ist ge-bo-ren, Chri-stus ist ge-bo-ren!

cresc. *f* *p* *dim. smorz.*
n:Frie-de, Frie-de soll es Chri-stus ist ge-bo-ren, Chri-stus ist ge-bo-ren!

cresc. *f* *p* *dim. smorz.*
3. sa-oe-be-zwun-gen. Chri-stus ist ge-bo-ren, Chri-stus ist ge-bo-ren!

Nachspiel ad libitum *pp*

16 19
Flötenregister

Christus ist geboren II

Die zweite Version des Weihnachtsliedes S 32/3 (RV 516 d)

Franz Liszt
1811–1886

Andante pietoso

p dolce

3

Soprano I

1. Hört der En - gel fro - he Kun - de, tragt sie fort von Mund zu
2. Denn uns ist ein Kind ge - bo - ren, und ein Sohn ist uns ge -
3. Kommt, ihr Hir - ten, kommt ge - schwin - de, eilt nach Beth - le - hem zum

Soprano II

1. Hört der En - gel fro - he Kun - de, tragt sie fort von Mund zu
2. Denn uns ist ein Kind ge - bo - ren, und ein Sohn ist uns ge -
3. Kommt, ihr Hir - ten, kommt ge - schwin - de, eilt nach Beth - le - hem zum

Alto

1. Hört der En - gel fro - he Kun - de, tragt sie fort von Mund zu
2. Denn uns ist ein Kind ge - bo - ren, und ein Sohn ist uns ge -
3. Kommt, ihr Hir - ten, kommt ge - schwin - de, eilt nach Beth - le - hem zum

5

cresc.

Mun - de al - len Men - sche - ren hier auf Er - den: Frie - de, Frie - de soll es wer - den.
ge - ben uns zu Trost und ew - gem Le - ben, oh - ne ihn warn wir ver - lo - ren.
Kin - de, En - gel ha - ben es ge - sun - gen: Tod und Teu - fel sind be - zwun - gen.

Mun - de al - len Men - sche - ren hier auf Er - den: Frie - de, Frie - de soll es wer - den.
ge - ben uns zu Trost und ew - gem Le - ben, oh - ne ihn warn wir ver - lo - ren.
Kin - de, En - gel ha - ben es ge - sun - gen: Tod und Teu - fel sind be - zwun - gen.

Mun - de al - len Men - sche - ren hier auf Er - den: Frie - de, Frie - de soll es wer - den.
ge - ben uns zu Trost und ew - gem Le - ben, oh - ne ihn warn wir ver - lo - ren.
Kin - de, En - gel ha - ben es ge - sun - gen: Tod und Teu - fel sind be - zwun - gen.

10

f Chri - stus ist ge - bo - ren, *p* Chri - stus ist ge - bo - ren!

f Chri - stus ist ge - bo - ren, *p* Chri - stus ist ge - bo - ren!

f Chri - stus ist ge - bo - ren, *p* Chri - stus ist ge - bo - ren!

Christus ist geboren II

Die zweite Version des Weihnachtsliedes S 32/2 (RV 516c)

Franz Liszt
1811-1886

Andante pietoso
p dolce *più cresc.*

Tenore I
1. Hört der En-gel fro-he Kunde, tragt sie fort von Mund zu Mun-de al-len Menschen hier auf Er-den: Friede,

Tenore II
3. Kommt, ihr Hirten, kommt ge-schwinde, eilt nach Beth-le-hem zum Kin-de, En-gel ha-ben es ge - sun-gen: Tod und

Basso I
1. Hört der En-gel fro-he Kunde, tragt sie fort von Mund zu Mun-de al-len Men-schen hier auf Er-d

Basso II
3. Kommt, ihr Hirten, kommt ge-schwinde, eilt nach Beth-le-hem zum Kin-de, En-ge - ben es - sun-gen: Tod und

8 *f* *dim. pp*
Frie-de soll es wer-de ist ge - bo - ren! Chri-stus ist ge - bo - ren!

Teu-fel sind be - zwun-gen. Chri - stus ist ge - bo - ren, Chri - stus ist ge - bo - ren!

11 *f* *dim. pp*
Chri - stus ist ge - bo - ren, Chri - stus ist ge - bo - ren!

12 *f* *dim. pp*
Chri - stus ist ge - bo - ren, Chri - stus ist ge - bo - ren!

13 *f* *dim. pp*
Chri - stus ist ge - bo - ren, Chri - stus ist ge - bo - ren!

Organo
16 Nachspiel ad libitum
pp

19

- Altnickol, J. Chr.:** Befiehl du deine Wege. Messe und Motetten
Norddeutscher Figuralchor, *Musica Alta Ripa, J. Straube* 83.168
- Bach, C. P. E.:** Magnificat · Die Himmel erzählen die Ehre Gottes
Basler Madrigalisten, *L'arpa festante, F. Näf* 83.421
- Bach, J. L.:** Das ist meine Freude
Ex Tempore Gent, Orpheon Consort, F. Heyerick 83.187
- Bach, J. S.:** Solokantaten mit Emma Kirkby
Emma Kirkby, Freiburger Barockorchester 83.302
– Messe in h-Moll BWV 232 83.211
– Osteroratorium · C. P. E. Bach: Danket dem Herrn · Heilig
Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius 83.212
– Vom Himmel hoch. Weihnachtliche Musik von Bach
Kammerchor der Frauenkirche Dresden, M. Grünert 83.233
- Bachs Schüler.** Motetten / Vocal Concert Dresden,
Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp 83.263
- Brahms, Vokalmusik** (bislang 5 CDs)
- I: Geistliche Chormusik
The Schütz Choir of London, Roger Norrington 83.117
- II: Weltliche Chormusik I: op. 42; op. 62; op. 92;
Kölner Kammerchor, P. Neumann 83.107
- III: Liebeslieder-Walzer (Weltliche Chormusik II)
op. 52; op. 64,2; op. 65; op. 112
Kölner Kammerchor, P. Neumann 83.118
- IV: Geistliche Chormusik. Warum ist das Licht · Motetten
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.201
- V: Ein deutsches Requiem op. 45
Klass. Philharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.200
- Bruckner: Messe in e · Rheinberger: Requiem in Es**
Kammerchor Saarbrücken, G. Grün 83.414
- Charpentier, M.-A.:** Noël. Weihnachtskantaten
solistenensemble stimmkunst, Ensemble 94, K. Johannsen 83.196
- Gatti, L.:** Schöpfungsmesse · J. Haydn: Schöpfungsmesse
Dresdner Kreuzchor, Dresdner Philharmonie, R. Kreile 83.245
- Händel, G. F.:** Acis und Galatea (Bearbeitung von Mendelssohn)
NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan 83.420
- Alexander's Feast HWV 75 · Ode for St. Cecilia's Day HWV 76
Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann 83.424
- Israel in Egypt HWV 54
Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck 83.423
- Jephtha HWV 70 / Kammerchor der Frauenkirche,
Dresdner Barockorchester, M. Grünert 83.422
- Messiah HWV 56
Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius 83.219
- Neun deutsche Arien
Monika Mauch, L'arpa festante, R. Voskuilen 83.426
- O praise the Lord. Psalms and Anthems
Gli Scarlattisti, Capella Principale, J. Arnold 83.412
- Samson HWV 57
NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan 83.425
- Saul HWV 53 / Dresdner Kammerchor,
Dresdner Barockorchester, H.-Chr. Rademann 83.243
- Solomon HWV 67 / Winchester Cathedral Choir,
FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan 83.242
- Haydn, Joseph:** Missa Cellensis
Anima Eterna, J. van Immerseel 83.247
- Hohes Lied: Daniel-Lesur, Fasch, Ravel, Debussy, Schumann**
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.222
- Homilius: Musik an der Frauenkirche Dresden · Kantaten I** 83.183
- Johannespassion
Dresdner Kreuzchor, Dresdner Barockorchester, R. Kreile 83.261
- Passionskantate · Kantaten III: „Ein Lämmlein geht“
Basler Madrigalisten, Neue Düsseldorfer Hofmusik, F. Näf 83.262
- Weihnachten an der Dresdner Frauenkirche: Kantaten II
Körnerscher Sing-Verein Dresden, Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp 83.170
- Motetten / Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.210
- Weihnachtssoratorium · Jacobi: Der Himmel steht
Sächsisches Vocalensemble, Virtuosi Saxoniae, L. Güttler 83.235
- Keiser, R.:** Weihnachtssoratorium · Graupner: Magnificat
Rastatter Hofkapelle, J. Ochs 83.417
- Knecht, J. H.:** Die Aeolsharfe. Romantische Oper in 4 Akten
Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius 83.220
- Le Grazie Veneziane.** Music from the Ospedali / Vocal Concert
Dresden, Dresdner-Instrumental-Concert, P. Kopp 83.264
- Mendelssohn: Ein Sommernachtsraum**
Schauspielmusik op. 21 / 61 / Frauenstimmen des Kammerchors Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius 83.205
- Auf Flügeln des Gesanges. Lieder
Hans-Jörg Mammel, Arthur Schoonderwoerd 83.430
- Mendelssohn Kirchenwerke** mit F. Bernius (Gesamteinspielung)
- I: Hör mein Bitten / Kyrie in c, Geistliches Lied op. 96,1, Hora est u. a.
Ensemble '76, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.101
- II: Vom Himmel hoch, Te Deum, Ave maris stella
Kammerchor Stuttgart, Würtembergisches Kammerorchester Heilbronn, F. Bernius 83.104
- III: Christus op. 97 / Drei Psalmen op. 78; Kyrie in d
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.105
- IV: Wie der Hirsch schreit
Der 42. Psalm, Der 114. Psalm, Lauda Sion op. 73
Dt. Kammerphilharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.202
- V: Denn er hat seinen Engeln befohlen
Drei Kirchenstücke op. 23; Jauchzet dem Herrn op. 69,2;
Kyrie, Gloria und Sanctus aus der „Deutschen Liturgie“;
Sechs Sprüche zum Kirchenjahr; Vespergesang op. 115
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.203
- VI: Verleih uns Frieden: Psalm 115 und 4 Choralkantaten
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, Stuttgarter Kammerorchester, F. Bernius 83.204
- VII: Hebe deine Augen auf: O beata et benedicta, Drei Motetten
Te Deum, Zwei geistliche Lieder op. 112 u. a.
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.206
- VIII: Magnificat: Magnificat in D, Jesu meine Freude, u. a.
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.216
- XI: Herr Gott, dich loben wir: Psalmen
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.217
- X: Lobgesang op. 52
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.213
- XI: Paulus op. 36
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.214
- XII: Elias op. 70
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.215
- Mozart: Requiem** (Beyer)
Kammerchor Stuttgart, Frieder Bernius 83.207
- Paër, F.:** Missa piena in d
Dresdner Kreuzchor, Staatskapelle Dresden, R. Kreile 83.246
- Pohle, D.:** Wie der Hirsch schreyet. Musica sacra
L'arpa festante, R. Voskuilen 83.413
- Rheinberger: Musica sacra** (bislang 7 CDs)
- I: Der Stern von Bethlehem op. 164
Chor des Bayerischen Rundfunks, Symphonie-Orchester Graunke, R. Heger 83.111
- II: Cantus Missae op. 109;
Hymne op. 35; Stabat Mater op. 138; Abendlied op. 69,3;
Fünf Hymnen op. 140 / *Kammerchor Stuttgart, F. Bernius* 83.113
- III: Romantische Kirchenmusik für Männerchor
Collegium vocale Limburg, Eberhard Metternich 83.125
- IV: Missae et Cantiones
Messe in f op. 159; 6 religiöse Gesänge op. 157; Requiem
in d op. 194 / *Frankfurter Kantorei, W. Schäfer* 83.140
- V: Abendlied
Fünf Motetten op. 40, Passionsgesang op. 46, Drei geistl.
Gesänge op. 69, Missa in F op. 117, Osterhymne op. 134
Vancouver Cantata Singers, J. Fankhauser 83.146
- VI: Missa et Hymni · Frauenchöre
Hymne „Wie lieblich“ op. 35, Drei lateinische Hymnen
op. 96, Sechs Hymnen op. 118, Messe in Es op. 155
Elektra Vancouver, M. Edmundsen, D. Loomer 83.145
- VII: Christus factus est / Missae in A op. 126 und G op. 151,
9 Advent-Motetten op. 176
Vocalensemble Rastatt, H. Speck 83.158
- Dennoch singt die Nachtigall / Secular choral music
Vocalensemble Rastatt, H. Speck 83.157
- Vom Goldenen Horn
Freiburger Vocalensemble, W. Schäfer 83.177
- Rosengart, Æ.:** Te Deum laudamus
Orpheus Vocalensemble, Ars Antiqua Austria, J. Essl 83.168
- Saint-Saëns: Oratorio de Noël**
Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck 83.352
- Schanderl, H.:** Lux Aeterna
Polski Chór Kameralny, Jan Lukaszewski 83.416
- Schein: Israelsbrunnlein**
Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann 83.153
- Schubert: Sakontala D 701.** Oper in 2 Akten
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.218
- Messe in Es · Mozart: Vesperae solennes de Confessore
Staatsopernchor, Staatskapelle Dresden, Sir Charles Mackerras 83.249
- Schütz, H.:** Geistliche Chor-Music 1648 (Gesamteinspielung)
Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann 83.232
- Telemann: Ein feste Burg.** Vocal and Instrumental Music
Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, Holger Speck 83.166
- Perpetuum mobile. Cantatas & Chamber Music
Balthasar-Neumann-Ensemble, H. Tol 83.165
- Göttlichs Kind. Advents- und Weihnachtsmusik
solistenensemble Stimmkunst, Ensemble 94, K. Johannsen 83.180
- Weihnachten am Dresdner Hof.** Heinichen, Ristori, Schürer
Körnerscher Sing-Verein, Instr.-Concert Dresden, P. Kopp 83.169
- Zelenka: Missa Dei Patris**
Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius 83.209

